



## Руководство пользователя



# ULTRABASS BX1800

180-Watt Bass Amplifier with Original BUGERA Speaker and VTC-Technology

**RU**

## **Содержание**

|   |          |
|---|----------|
| <b>Важные указания по технике безопасности.....</b> | <b>3</b> |
| <b>Законное опровержение .....</b>                  | <b>3</b> |
| <b>1. Введение .....</b>                            | <b>4</b> |
| 1.1 Прежде чем начать.....                          | 4        |
| 1.1.1 Поставка .....                                | 4        |
| 1.1.2 Ввод в эксплуатацию .....                     | 4        |
| 1.1.3 Онлайн-регистрация.....                       | 4        |
| <b>2. Примеры Подключения .....</b>                 | <b>5</b> |
| <b>3. Элементы Управления.....</b>                  | <b>6</b> |
| <b>4. Аудиосоединения.....</b>                      | <b>7</b> |
| <b>5. Технические Характеристики .....</b>          | <b>8</b> |

**RU Важные указания по технике безопасности****Предупреждение**

Входы и выходы, обозначенные символом, находятся под напряжением, которое способно привести к поражению электрическим током. Используйте только качественный серийный акустический кабель с готовым ¼" TS-штекером. Другие работы по установке или модификации оборудования должны выполняться только квалифицированным персоналом.



Этот символ указывает на важную информацию в сопроводительной документации, касающуюся эксплуатации и обслуживания устройства. Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.

**Внимание**

Во избежание поражения электрическим током запрещено снимать крышку или заднюю панель устройства. Внутри устройства нет элементов, которые пользователь может отремонтировать самостоятельно. Ремонтные работы должны выполняться только квалифицированным персоналом.

**Внимание**

Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током необходимо защищать устройство от воздействия дождя или влаги, а также от попадания внутрь капель воды или других жидкостей. Не ставьте на устройство заполненные жидкостью сосуды, например, вазы.

**Внимание**

Все сервисные указания предназначены исключительно для квалифицированного персонала. Во избежание поражения электрическим током не выполняйте ремонтных работ, не описанных в инструкции по эксплуатации. Ремонтные работы должны выполняться только квалифицированными специалистами.

1. Прочтите эти указания.
2. Сохраните эти указания.
3. Придерживайтесь этих указаний.
4. Соблюдайте все указания по эксплуатации.
5. Не пользуйтесь устройством в непосредственной близости от воды.
6. Протирайте устройство только сухой тряпкой.
7. Не загромождайте вентиляционные отверстия. При установке устройства руководствуйтесь указаниями фирмы-производителя.
8. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, плиты и другие излучающие тепло приборы (в том числе усилители).

9. Ни в коем случае не удаляйте предохранительное устройство с двухполюсных или заземленных штекеров. Двухполюсный штекер имеет два контакта различной ширины. Заземленный штекер имеет два сетевых контакта и дополнительный контакт заземления. Широкий контакт или дополнительный контакт заземления служат для Вашей безопасности. Если поставляемый формат штекера не соответствует формату Вашей розетки, попросите электрика заменить розетку.

10. Прокладывайте сетевой кабель так, чтобы на него нельзя было наступить, чтобы он не соприкасался с острыми углами и не мог быть поврежден. Обратите особое внимание на то, чтобы удлинительный кабель, участки рядом с вилкой и место крепления сетевого кабеля к устройству были хорошо защищены.

11. Устройство должно быть подключено к электросети через сетевую розетку с исправным заземлением.

12. Если сетевая вилка или штепсельная розетка устройства служат для отключения устройства от сети, они должны быть легко доступными.

13. Используйте только рекомендованные производителем дополнительные устройства и принадлежности.



14. Пользуйтесь только стойками, штативами, тележками, креплениями или подставками, рекомендованными изготовителем или входящими в комплект поставки устройства.

Если для перемещения устройства используется тележка, будьте осторожны чтобы не споткнуться и не получить травму.

15. Отключайте устройство от сети во время грозы или при длительных перерывах в эксплуатации.

16. Поручайте выполнение всех работ по ремонту устройства только квалифицированному сервисному персоналу. Ремонт требуется при повреждении устройства (например, при повреждении штекера или сетевого кабеля), если внутрь устройства попали посторонние предметы или жидкость, если устройство находилось под дождем или во влажной среде, если устройство упало на пол или плохо работает.



17. Правильная утилизация устройства: Этот символ указывает на то, что устройство должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов, в соответствии с Директивой WEEE (2002/96/EC)

и национальным законодательством вашего государства. Это устройство должен быть передано на авторизованный сборочный пункт для утилизации отходов электрического и электронного оборудования (ЭЭО). Неправильное обращение с такого рода отходами может оказать негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциально опасных веществ, которые обычно

имеются в ЭЭО. В то же время, ваше содействие правильной утилизации данного продукта способствует эффективному использованию природных ресурсов. Для получения более подробной информации о том, где можно утилизировать вышедшее из использования оборудование, пожалуйста, свяжитесь с местными органами управления, уполномоченным органом по сбору мусора или службой сбора бытовых отходов.

**ЗАКОННОЕ ОПРОВЕРЖЕНИЕ**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ВНЕШНИЙ ВИД УСТРОЙСТВА МОГУТ ИЗМЕНЯТЬСЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАННАЯ В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ, ЯВЛЯЕТСЯ ВЕРНОЙ НА МОМЕНТ СДАЧИ ДОКУМЕНТА В ПЕЧАТЬ. ВСЕ ТОРГОВЫЕ МАРКИ ЯВЛЯЮТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ ИХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ВЛАДЕЛЬЦЕВ. КОМПАНИЯ MUSIC GROUP НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, НАНЕСЕННЫЙ КОМУ-ЛИБО ИЗ-ЗА ФОРМУЛИРОВКИ, ИЗОБРАЖЕНИЙ ИЛИ УТВЕРЖДЕНИЙ, ПРИВЕДЁННЫХ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ. ЦВЕТА И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ МОГУТ НЕЗНАЧИТЕЛЬНО ОТЛИЧАТЬСЯ. ПРОДУКЦИЯ КОМПАНИИ MUSIC GROUP ПРОДАЕТСЯ ТОЛЬКО У АВТОРИЗОВАННЫХ ДИЛЕРОВ. ДИСТРИБЬЮТОРЫ И ДИЛЕРЫ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ АГЕНТАМИ КОМПАНИИ MUSIC GROUP И НЕ УПОЛНОМОЧЕНЫ СВЯЗЫВАТЬ КОМПАНИЮ MUSIC GROUP ПРЯМЫМИ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫМИ ГАРАНТИЯМИ ИЛИ ПОРУЧИТЕЛЬСТВАМИ. ДАННАЯ ИНСТРУКЦИЯ ЗАЩИЩЕНА ЗАКОНОМ ОБ АВТОРСКОМ ПРАВЕ. ЧАСТИЧНОЕ ИЛИ ПОЛНОЕ КОПИРОВАНИЕ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ В ЛЮБОМ ВИДЕ И ЛЮБЫМ СПОСОБОМ, КАК МЕХАНИЧЕСКИМИ, ТАК И ЭЛЕКТРОННЫМИ СРЕДСТВАМИ, ВКЛЮЧАЯ КСЕРОКОПИРОВАНИЕ И ЗАПИСЬ НЕЗАВИСИМО ОТ ЦЕЛИ ТАКИХ ДЕЙСТВИЙ, ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО С ПИСЬМЕННОГО СОГЛАСИЯ MUSIC GROUP IP LTD.

АВТОРСКИЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ.

© 2013 Music Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

## 1. Введение

Благодарим за доверие, оказанное нам при покупке BEHRINGER BX1800. Эта современная басовая рабочая станция устанавливает новые стандарты среди аппаратуры басового усиления. Наша цель заключалась в создании революционного усилителя, выделяющегося из множества „обычных“ басовых усилителей. И действительно, BX1800 предлагает Вам большое количество различных функций и широкий диапазон коммутационных возможностей. Откройте для себя басовую рабочую станцию с характером: BEHRINGER ULTRABASS BX1800!

### VTC схема виртуального лампового каскада

Уникальная схема виртуального лампового каскада VTC была разработана для придания звуку характерной ламповой окраски.

### Jam It Up!

Наличие входа для подключения CD-плеера дает Вам возможность подыграть Вашей любимой музыке. Если Вы не желаете, чтобы кто-нибудь слышал Вашу игру, или не хотите потревожить соседей, используйте наушники. Для этой цели идеально подойдут BEHRINGER HPS3000.

- ◆ После внимательного прочтения сохраните инструкцию, чтобы в случае необходимости иметь возможность вновь к ней обратиться.

### Внимание!

- ◆ Обратите Ваше внимание на то, что большая громкость может неблагоприятно воздействовать на слуховой аппарат, а также повредить наушники. Перед включением прибора следует повернуть регулятор громкости до упора влево. Всегда старайтесь придерживаться умеренной громкости звука.

## 1.1 Прежде чем начать

### 1.1.1 Поставка

Для обеспечения безопасной транспортировки прибор был тщательно упакован на заводе-изготовителе. Однако если картонная упаковка повреждена, необходимо немедленно проверить прибор на отсутствие внешних повреждений.

- ◆ При наличии повреждений НЕ посылайте прибор нам, а сообщите продавцу и транспортному предприятию, так как в противном случае Вы теряете право на возмещение ущерба.
- ◆ Мы рекомендуем использование аэрокейса для защиты прибора во время работы и при транспортировке.
- ◆ Не позволяйте детям играть с прибором и упаковочными материалами.
- ◆ Пожалуйста, утилизируйте все упаковочные материалы безвредным для окружающей среды способом.

### 1.1.2 Ввод в эксплуатацию

Во избежание перегрева обеспечьте достаточный приток воздуха к прибору и не размещайте его вблизи других излучающих тепло приборов.

- ◆ Обращаем Ваше внимание на то, что все приборы обязательно должны быть заземлены. В целях собственной безопасности ни в коем случае не демонтируйте и не выводите из строя заземление приборов или сетевых кабелей.

### 1.1.3 Онлайн-регистрация

Пожалуйста, зарегистрируйте Ваш новый прибор (желательно сразу после приобретения) на нашем веб-сайте <http://behringer.com> и внимательно прочтите гарантийные условия.

В случае неисправности мы постараемся отремонтировать Ваш прибор в кратчайшие сроки. Пожалуйста, обратитесь непосредственно к продавцу, у которого Вы приобрели прибор. Если у Вас нет такой возможности, Вы также можете обратиться непосредственно в одно из наших представительств. Список контактных адресов Вы найдете внутри оригинальной упаковки прибора (Global Contact Information/European Contact Information). Если в списке не указан контактный адрес для Вашей страны, пожалуйста, обратитесь к ближайшему удобному для Вас дистрибьютору. Соответствующие контактные адреса Вы найдете на нашем веб-сайте <http://behringer.com> в разделе Support.

Регистрация Вашего прибора с указанием даты его покупки значительно облегчит процедуру обработки рекламации в гарантийном случае.

Большое спасибо за Ваше сотрудничество!

## 2. Примеры Подключения

На рис. 2.1 и 2.2 изображены примеры подключения бас-гитары к усилителю.

Если Вы хотите использовать процессор эффектов (например, BEHRINGER X V-AMP PRO) для экспериментов с неординарным звучанием, Вы можете подключить Ваш бас непосредственно к входу процессора эффектов. Затем соедините вторым кабелем выход процессора эффектов с входом усилителя.

Если Вы используете электронный тюнер, подключайте его перед процессором эффектов, чтобы на тюнер поступал „чистый“ сигнал без эффектов.

X V-AMP PRO: дополнительный тюнер не требуется.

◆ При подключении наушников встроенные динамики автоматически отключаются.

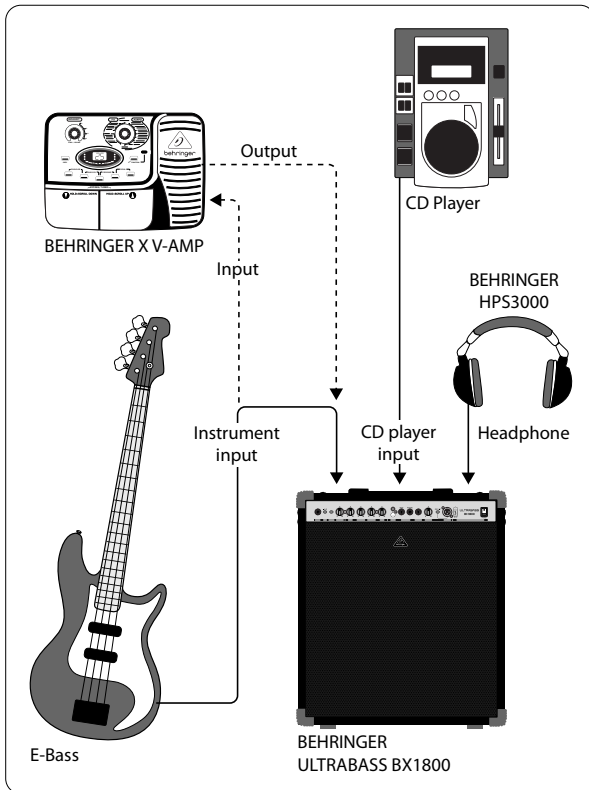


Рис. 2.1: Пример подключения ULTRABASS BX1800

Рис. 2.2 показывает рекомендуемый способ подключения BX1800. Вы можете использовать усилитель как для игры „живую“, так и для репетиций с Вашей группой.

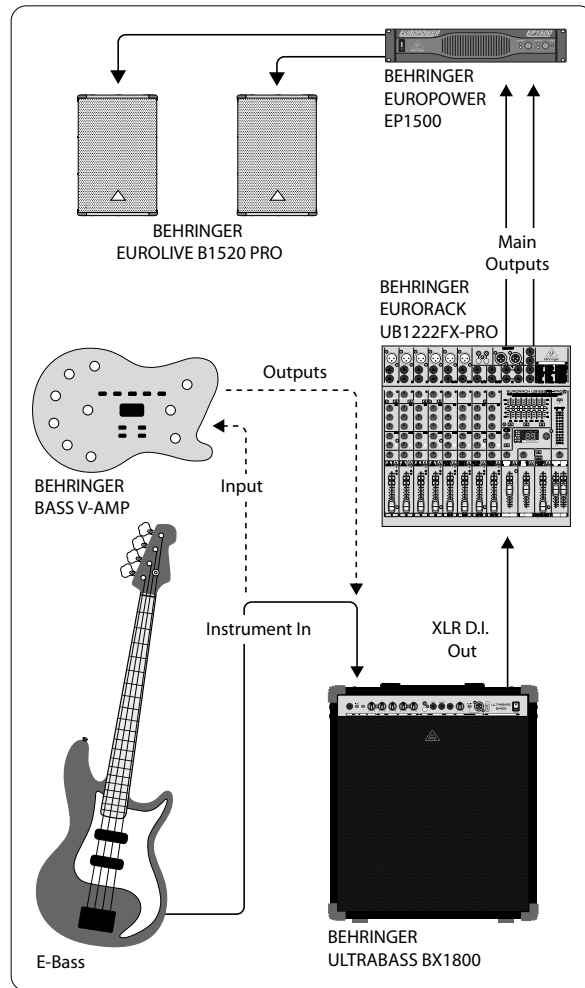


Рис. 2.2: Подключение для игры „живую“

### 3. Элементы Управления

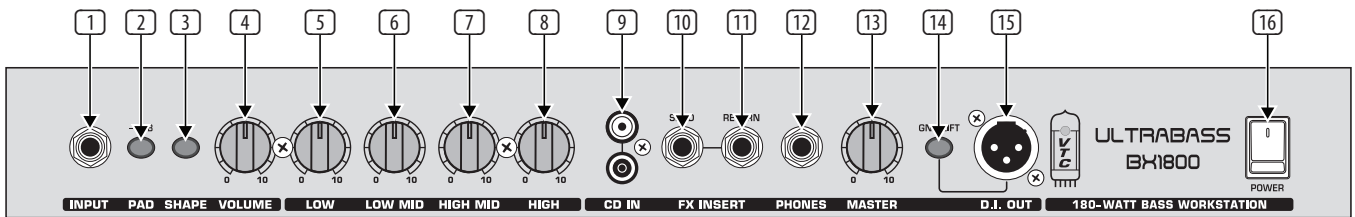


Рис. 3.1: Элементы управления передней панели

- 1 Подключите Ваш бас к разьему **INPUT** при помощи стандартного кабеля с 6,3 мм-моноштекером.
  - 2 Нажмите кнопку **PAD**, если используются активные инструменты с высоким уровнем выходного сигнала. В этом случае гейн на входе **INPUT** уменьшится на 6 дБ. Для пассивных инструментов кнопка **PAD** должна быть отжата.
  - 3 Нажатие кнопки **SHAPE** активирует функцию Shape, представляющую собой революционный тип фильтра, который Вы можете использовать для изменения звучания Вашего баса.
  - 4 Используйте регулятор **VOLUME** для изменения громкости инструментального канала. Для установки баланса громкости между инструментом и CD используйте регулятор громкости Вашего инструмента.
  - 5 При помощи регулятора **LOW** Вы устанавливаете уровень низких частот.
  - 6 Регулятор **LOW MID** устанавливает уровень нижнего участка средних частот.
  - 7 Регулятор **HIGH MID** устанавливает уровень верхнего участка средних частот.
  - 8 При помощи регулятора **HIGH** Вы изменяете уровень высоких частот, придавая Вашему басу более „обрезанное“ звучание.
  - 9 Используйте разъем **CD IN** для подключения выхода Вашего CD-/MD-плеера или магнитофона. Таким образом Вы можете играть „живую“, подмешивая при этом фонограмму с музыкой или учебной программой для бас-гитары.
  - 10 **FX INSERT**-канальный разрыв для подключения внешних эффектов. Соедините выход **SEND** с входом процессора эффектов, например, нашего процессора мультиспециальных эффектов BEHRINGER VIRTUALIZER PRO DSP2024P. Этот выход также можно использовать для подключения тюнера.
  - 11 Подключите выход процессора эффектов к гнезду **RETURN**. Так как канальный разрыв в BX1800 является последовательным, степень микширования должна устанавливаться в процессоре эффектов.
  - 12 Гнездо **PHONES**-выход на наушники. При подключении наушников встроенные динамики автоматически отключаются.
- ♦ Сигнал наушников может быть также подключен к микшерному пульта или усилителю. Соедините выход наушников Вашего BX1800 с линейным входом (**LINE IN**) пульта (например, BEHRINGER EURORACK UB1222FX-PRO). Используйте для этого монофонический кабель.
  - ♦ При слишком высоком уровне громкости в некоторых наушниках могут появляться слышимые искажения. Поворачивайте регулятор **VOLUME** влево до тех пор, пока искажения не исчезнут.
- 13 Используйте регулятор **MASTER** для установки уровня сигнала на выходе **D.I. OUT**.
  - 14 Переключатель **GND LIFT** отключает (в нажатом положении) массу в выходе **D.I. OUT**. Таким образом эффективно устраняется фоновый шум, появляющийся из-за возникновения контура заземления.
  - 15 Используйте симметричный XLR выход **D.I. OUT** для подведения аудиосигнала от Вашего ULTRABASS BX1800 к внешнему микшерному пульта. Сигнал **D.I. OUT** снимается после прохождения через эквалайзер.
  - 16 Выключатель **POWER** служит для включения и выключения BX1800. При подключении прибора к электрической сети выключатель **POWER** должен находиться в положении „Выкл“.
- Для отключения прибора от сети вынимайте вилку из розетки. При установке прибора убедитесь в том, что розетка легко доступна.
- ♦ Обратите Ваше внимание на то, что при выключении прибора с помощью выключателя **POWER** не происходит полного отключения от сети. Поэтому при длительных перерывах в эксплуатации следует вынимать вилку из розетки.

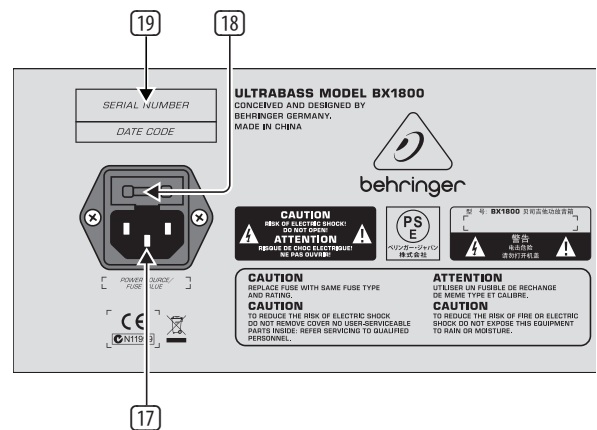


Рис. 3.2: Задняя панель

- 17 **MAINS CONNECTION.** Подключение к сети происходит при помощи сетевого кабеля, входящего в комплект поставки.
- 18 **ДЕРЖАТЕЛЬ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ/ВЫБОР НАПЯЖЕНИЯ.** Перед подключением прибора к сети проверьте, соответствует ли напряжение, установленное на приборе, напряжению Вашей сети. При замене предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала. В некоторых приборах держатель предохранителя может быть установлен в одно из двух различных положений, например 230 В или 120 В. Внимание: если Вы хотите использовать прибор вне Европы в сети 120 В, установите предохранитель с большим номиналом.
- 19 **СЕРИЙНЫЙ НОМЕР.**

## 4. Аудиосоединения

Все входы и выходы BEHRINGER ULTRABASS BX1800, за исключением симметричного XLR выхода D.I. OUT, выполнены в форме 6,3 мм- гнезда. Подробная информация приведена в разделе 5 „Технические Характеристики“.

- Обращаем Ваше внимание на то, что все приборы обязательно должны быть заземлены. В целях собственной безопасности ни в коем случае не демонтируйте и не выводите из строя заземление приборов или сетевых кабелей. Всегда подключайте прибор к сетевой розетке с защитным заземлением.

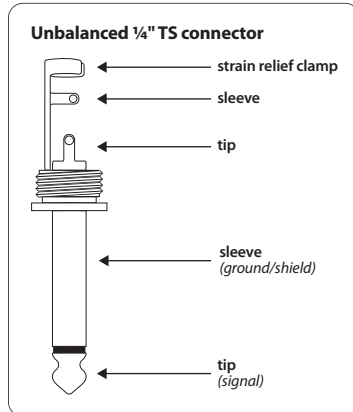


Рис. 4.1: 6,3 мм-моноштекер (TS) для INPUT

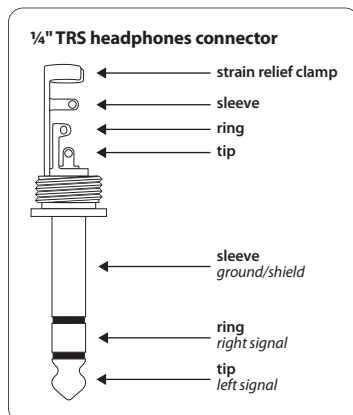


Рис. 4.2: 6,3 мм-стереоштекер (TRS) для наушников

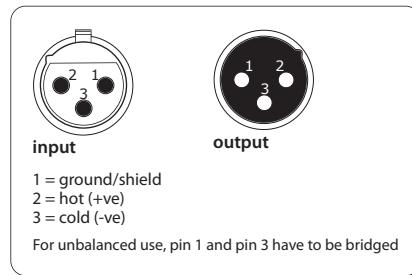


Рис. 4.3: Разъемы XLR

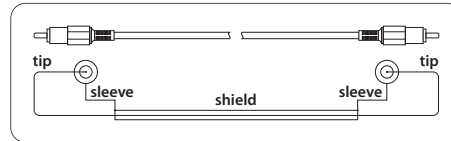


Рис. 4.4: кабель RCA

## 5. Технические Характеристики

### Аудиовходы

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Активный инструментальный вход  | гнездо для 6,3 мм-моноштекера, несимметр. |
| Импеданс                        | прибл. 220 кΩ, несимметр.                 |
| Пассивный инструментальный вход | гнездо для 6,3 мм-моноштекера, несимметр. |
| Импеданс                        | прибл. 730 кΩ, несимметр.                 |
| Возврат                         | гнездо для 6,3 мм-моноштекера, несимметр. |
| Импеданс                        | прибл. 15 кΩ, несимметр.                  |
| CD- вход                        | RCA, несимметр.                           |

### Аудиовыходы

|                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| Посыл гнездо для | 6,3 мм-моноштекера, несимметр. |
| Импеданс         | мин. 2 кΩ, несимметр.          |
| Линейный         | гнездо XLR, серво-симметр.     |
| Импеданс         | прибл. 100 Ω, симметр.         |
| Выходной уровень | макс. 0 дБу                    |

### Системные Данные

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Выходная мощность | 180 Вт |
|-------------------|--------|

### Динамики

|     |  |
|-----|--|
| НЧ: | 15" динамик BUGERA                       |
| ВЧ: | специально разработанный рупорный твитер |

### Электропитание

#### Сетевое Напряжение

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| США/ Канада                      | 120 В~, 60 Гц   |
| Европа/Великобритания/ Австралия | 230 В~, 50 Гц   |
| Китай/ Орея                      | 220 В~, 50 Гц   |
| Япония                           | 100 В~, 50 - 60 Гц  |
| Базовая экспортная модель        | 120/230 В~, 50 - 60 Гц  |
| Потребляемая мощность            | макс. 290 Вт  |
| Предохранители                   | 100 - 120 В~: Т 6,3 А Н 250 В<br>200 - 240 В~: Т 3,15 А Н 250 В |
| Подключение к сети               | стандартная двухполюсная вилка                                  |

### Габариты / Вес

|                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| Габариты (В x Ш x Г) | прибл. 570 x 310 x 500 мм |
| Вес                  | прибл. 24,6 кг            |

Внесение изменений осуществляется без предварительного уведомления. Поэтому технические данные и внешний вид прибора могут отличаться от содержащихся в документе технических данных или изображений.



We Hear You